

LE SÉNAT  
COMITÉ SPÉCIAL D'ENQUÊTE SUR L'UTILISATION  
DES TERRES AU CANADA

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, jeudi 24 mars 1960.

Le Comité spécial d'enquête sur l'utilisation des terres au Canada se réunit à 11 heures du matin, sous la présidence du sénateur Henri C. Bois.

Le VICE-PRÉSIDENT: Messieurs les sénateurs, on me dit que l'honorable ministre, M. Hamilton, assiste à une séance du Cabinet; nous pourrions donc attendre qu'il puisse en sortir.

Le SECRÉTAIRE DU COMITÉ: Monsieur le président, j'aimerais vous aviser d'une petite correction à apporter au fascicule 3 du compte rendu des délibérations. (*Note de la traduction: La correction proposée ne vise que le texte anglais.*)

Le VICE-PRÉSIDENT: Pendant que nous attendons le ministre, consentiriez-vous, comme nous l'a proposé le sous-ministre adjoint, M. E.-A. Côté, à prendre connaissance, de façon générale, de l'œuvre accomplie dans le domaine de la conservation des ressources naturelles? Je comprends que M. Côté est prêt à commencer et qu'il s'arrêtera dès l'arrivée du ministre qui nous entretiendra alors de la question. Cela vous convient-il?

Des voix: Oui.

Le VICE-PRÉSIDENT: M. Côté nous donnera un aperçu général du programme de son ministère au sujet de la conservation des ressources naturelles.

**M. E.-A. CÔTÉ, sous-ministre adjoint du Nord canadien et des Ressources nationales:** Monsieur le président, le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales a hérité d'un grand nombre des attributions de l'ancien ministère de l'Intérieur. Pour ce qui est des ressources naturelles, le ministère s'occupe des ressources nationales suivantes: les forêts, les ressources hydrauliques, les parcs nationaux, la faune, ainsi que d'autres services apparemment sans rapport mais qui viennent sous ce titre, soit l'Office de tourisme du gouvernement canadien et le Musée national. Voilà la charpente générale du ministère en ce qui concerne les ressources nationales.

Au sujet de la conservation des ressources nationales... Je vois que le ministre vient d'aviser, monsieur le président, et je pense qu'il tiendra à vous donner un aperçu général du travail préparatoire à la conférence sur la conservation, qui a pour thème «Les Ressources de demain».

Le VICE-PRÉSIDENT: Maintenant que l'honorable M. Hamilton est arrivé, puis-je l'accueillir, en votre nom, à notre Comité? Le Nord canadien et les ressources nationales ont un lien très étroit avec l'agriculture, car on ne peut travailler, de façon utile et ordonnée à mettre en valeur les ressources nationales sans tenir compte de l'agriculture. Je crois comprendre que l'hon. M. Hamilton doit nous parler de la conservation de nos ressources nationales; sans en ajouter davantage, je l'invite à prendre la parole.

**L'honorable ALVIN HAMILTON, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales:** Je vous remercie beaucoup, monsieur le président.

J'apprécie, pour plusieurs raisons, l'invitation que votre Comité m'a adressée. La première est que, au cours du dernier demi-siècle, les gens avertis se sont inquiétés de